

348549-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed – Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage in Wittenhofen, Generalplanung (Ingenieurbauwerke & Technische Ausrüstung)

OJ S 97/2026 21/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Gemeinde Deggenhausertal

E-mail: wettbewerb@lehmannconsult.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage in Wittenhofen, Generalplanung (Ingenieurbauwerke & Technische Ausrüstung)

Beskrivelse: Die Gemeinde Deggenhausertal beabsichtigt, mittels eines Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb, die Vergabe der Generalplanung (Ingenieurbauwerke & Technische Ausrüstung) (LPH 4-9) für den Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage in Wittenhofen. Die Beauftragung soll stufenweise erfolgen. In der ersten Stufe sollen die LPH 4-7 beauftragt werden. Der Auftraggeber beabsichtigt, bei Fortsetzung der Planung und Ausführung der Baumaßnahme weitere LPH (8-9) abzurufen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Beauftragung auf einzelne Leistungsphasen bzw. Teilleistungen einzelner Leistungsstufen oder auf einzelne Abschnitte der Baumaßnahme zu beschränken. Die Generalplanung (LPH 4-9) soll nach derzeitigem Stand folgende Fachbereiche abdecken: • Ingenieurbauwerke (gem. § 43 HOAI 2021 Absatz 1), • Fachplanung TGA inkl. Entwässerungsplanung (gem. § 55 HOAI 2021 Absatz 1). Die Fachplanung TGA gem. § 55 HOAI 2021 Absatz 1, (LPH 4-9) soll nach derzeitigem Stand folgende Anlagengruppen abdecken: ALG 1: Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, ALG 4: Starkstromanlagen, ALG 5: Fernmelde- und informationstechnische Anlagen, ALG 7: nutzungsspezifische Anlagen und verfahrenstechnische Anlagen. Alle Erschließungs-Maßnahmen (öffentlich und nichtöffentlich), die im Rahmen der KG 200 erforderlich werden, sind vom Generalplaner mit zu berücksichtigen.

Identifikator for proceduren: 5a622753-cec4-4343-9930-cd33ad545cb8

Intern ID: 26.020

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

Supplerende klassifikation (cpv): 71321000 Ingeniørmæssig projektering af mekaniske og elektriske installationer i bygninger, 71300000 Ingeniørvirksomhed

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Roggenbeurer Straße
By: Deggenhausertal
Postnummer: 88693
Landsdel (NUTS): Bodenseekreis (DE147)
Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

Gældende lovgivning på tværs af grænserne: Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Korruption: Es sind die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB zu berücksichtigen.

Svig:

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:

Erhvervsvirksomheden er indstillet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:

Aktiver, der administreres af en kurator:

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:

Ophævelse eller en lignende sanktion:

Børnearbejde og andre former for menneskehandel:

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:

Insolvens:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage in Wittenhofen: Generalplanung (Ingenieurbauwerke & Technische Ausrüstung)

Beskrivelse: Die Gemeinde Deggenhausertal beabsichtigt, mittels eines Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb, die Vergabe der Generalplanung (Ingenieurbauwerke & Technische Ausrüstung) (LPH 4-9) für den Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage in Wittenhofen. Die Beauftragung soll stufenweise erfolgen.

In der ersten Stufe sollen die LPH 4-7 beauftragt werden. Der Auftraggeber beabsichtigt, bei Fortsetzung der Planung und Ausführung der Baumaßnahme weitere LPH (8-9) abzurufen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Beauftragung auf einzelne Leistungsphasen bzw. Teilleistungen einzelner Leistungsstufen oder auf einzelne Abschnitte der Baumaßnahme zu beschränken. Die Generalplanung (LPH 4-9) soll nach derzeitigem Stand folgende Fachbereiche abdecken: • Ingenieurbauwerke (gem. § 43 HOAI 2021 Absatz 1), • Fachplanung TGA inkl. Entwässerungsplanung (gem. § 55 HOAI 2021 Absatz 1). Die Fachplanung TGA gem. § 55 HOAI 2021 Absatz 1, (LPH 4-9) soll nach derzeitigem Stand folgende Anlagengruppen abdecken: ALG 1: Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, ALG 4: Starkstromanlagen, ALG 5: Fernmelde- und informationstechnische Anlagen, ALG 7: nutzungsspezifische Anlagen und verfahrenstechnische Anlagen. Alle Erschließungs-Maßnahmen (öffentlich und nichtöffentlich), die im Rahmen der KG 200 erforderlich werden, sind vom Generalplaner mit zu berücksichtigen.

Intern ID: 26.020

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

Supplerende klassifikation (cpv): 71300000 Ingeniørvirksomhed, 71321000 Ingeniørmæssig projektering af mekaniske og elektriske installationer i bygninger

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Roggenbeurer Straße

By: Deggenhausertal

Postnummer: 88693

Landsdel (NUTS): Bodenseekreis (DE147)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 12/10/2026

Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis zur Befähigung und Erlaubnis zur

Berufsausübung (berufliche Qualifikation) Teilnahmeberechtigt am Verhandlungsverfahren

sind in den EWR-/EU-Staaten ansässige natürliche Personen, juristische Personen und

Bewerbergemeinschaften, deren Projektverantwortlicher zur Führung der Berufsbezeichnung

„Ingenieur“ befugt ist. Ist die Berufsbezeichnung am jeweiligen Heimatstaat gesetzlich nicht

geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder einen sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung der Richtlinie 2013/55/EU entspricht.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis über Berufshaftpflichtversicherung Erklärung des Bieters, dass die aktuelle Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung über min.

2.000.000 € für Personenschäden und min. 2.000.000 € für sonstige Schäden nachgewiesen werden kann bzw. dass die Deckungssummen im Auftragsfall entsprechend erhöht werden.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erklärung des Bieters, dass kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift besteht. Es wird die Einhaltung der Sanktionen der EU gegen russische Unternehmen/Personen/Lieferanten (Auftragsverbot) erklärt.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Es wird das Mittel aus dem Gesamtumsatz der letzten drei Jahre (brutto) gewertet. Für die Bewertung wurde folgende Abstufung gewählt: • Mittel aus dem Gesamtumsatz < 470.000 € = 2 von 10 Bewertungspunkten • Mittel aus dem Gesamtumsatz 470.000 € bis 705.000 € = 4 von 10 Bewertungs-punkten • Mittel aus dem Gesamtumsatz 705.000 € bis 940.000 € = 6 von 10 Bewertungs-punkten • Mittel aus dem Gesamtumsatz 940.000 € bis 1.175.000 € = 8 von 10 Bewertungspunkten • Mittel aus dem Gesamtumsatz > 1.175.000 € = 10 von 10 Bewertungspunkten

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 20,00

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Es werden maximal zwei Referenzen gewertet. Sollten mehr als zwei Referenzen abgegeben werden, fließen nur die zwei Referenzen mit der höchsten Punktzahl in die Gesamtbewertung ein. Gewertet werden nur

unternehmensbezogene Referenzen, mit den nachfolgenden Anforderungen: Referenz 1 zu vergleichbarem realisiertem Projekt: • Neubau/Sanierung mind. Honorarzone III •

Investitionssumme der KG 300 + KG 400 ab 3.500.000 € brutto • Betreuung des Projekts für die Leistungsphasen 1-8 o Leistungsphase 1-3 = 4 von 8 Bewertungspunkten o

Leistungsphase 1-7 = 6 von 8 Bewertungspunkten o Leistungsphase 1-8 = 8 von 8

Bewertungspunkten • Leistung der letzten 10 Jahre (Abschluss der Leistung nach 01.05.2016)

im Bereich der Generalplanung (Ingenieurbauwerke gem. § 43 HOAI 2012 Absatz 1 und Fachplanung TGA gem. § 55 HOAI 2012 Absatz 1). Das Projekt muss mindestens bis zur LPH 5 durchgeführt worden, aber nicht vollständig abgeschlossen sein, allerdings erhalten nur

bereits ausgeführte Leistungsphasen Punkte. • Gesamteindruck der Referenz o Referenzen, mit Anlagen zur Wasserversorgung, erhalten extra Punkte (+3 Punkte). o Referenzen, mit öffentlichem Auftraggeber, erhalten extra Punkte (+2 Punkte). o Referenzen, mit Begleitung für

Fördermittel, erhalten extra Punkte (+1 Punkt). Referenz 2 zu vergleichbarem realisiertem

Projekt: • Neubau/Sanierung mind. Honorarzone III • Investitionssumme der KG 300 + KG 400 ab 3.000.000 € brutto • Betreuung des Projekts für die Leistungsphasen 1-8 o Leistungsphase 1-3 = 4 von 8 Bewertungspunkten o Leistungsphase 1-7 = 6 von 8 Bewertungspunkten o Leistungsphase 1-8 = 8 von 8 Bewertungspunkten • Leistung der letzten 10 Jahre (Abschluss der Leistung nach 01.05.2016) im Bereich der Generalplanung (Ingenieurbauwerke gem. § 43 HOAI 2021 Absatz 1 und Fachplanung TGA gem. § 55 HO-AI 2021 Absatz 1). Das Projekt muss mindestens bis zur LPH 5 durchgeführt worden, aber nicht vollständig abgeschlossen sein, allerdings erhalten nur bereits ausgeführte Leistungsphasen Punkte. • Gesamteindruck der Referenz o Referenzen, mit Anlagen zur Wasserversorgung, erhalten extra Punkte (+3 Punkte). o Referenzen, mit öffentlichem Auftraggeber, erhalten extra Punkte (+2 Punkte). o Referenzen, mit Begleitung für Fördermittel, erhalten extra Punkte (+1 Punkt). Zur Belegbarkeit der bewerteten Kriterien, stellt der Bewerber die jeweilige Referenz auf einem gesonderten DIN A4-Blatt im Hinblick auf die abgefragten Kriterien vor und fügt diese Darstellungen als Anhang dem Teilnahmeantrag bei. Zusätzlich ist die Anlage 02 „Liste der Referenzprojekte“ des Teilnahmeantrag entsprechend auszufüllen!

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 80,00

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3
Det højeste antal ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 10
Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket
Køberen forbeholder sig retten til at tildele kontrakten på grundlag af de indledende tilbud uden yderligere forhandlinger

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: 2 Honorar

Beskrivelse: Bezüglich des Kriteriums „Honorarsatz“ erhält das günstigste Angebot 10 von 10 möglichen Punkten. Ein fiktives Angebot, das 30% teurer als das günstigste Angebot ist, erhält 0 Punkte, dazwischen wird linear interpoliert.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: 1A Organisation, Qualifikation und Erfahrung des betrauten Personals

Beskrivelse: 1. Herangehensweise bei Besonderheiten und Schwierigkeiten: 15% 2.

Herangehensweise an das Projekt und Organisation des Projektes unter Berücksichtigung der Schnittstellen zu anderen Projektbeteiligten: 15% 3. Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber: 20%

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 50

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: 1B Qualität

Beskrivelse: 1. Konzept zur Qualitätssicherung in der Planung: 5% 2. Vorgehensweise zur Terminplanung und -sicherung: 12,5% 3. Vorgehensweise zur Kostenoptimierung und -sicherung: 12,5%

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 18/06/2026

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av275d01-eu>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av275d01-eu>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av275d01-eu>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 25/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00)
østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter gem. § 56 Abs. 2 VgV unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Oplysninger om klagefrister: Vergabeverfahren, bei denen der Auftragswert die EU-Schwellenwerte erreicht oder überschreitet, können auf Antrag in einem formellen Verfahren vor der Vergabekammer auf ihre Rechtmäßigkeit überprüft werden (§ 155 Absatz 1 GWB). Die Grundlagen des Nachprüfungsverfahrens ergeben sich aus den §§ 160 ff. GWB. 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der

Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. Der Auftraggeber muss nach § 134 GWB die nicht berücksichtigten Bieter über seine Zuschlagsentscheidung informieren, und zwar 10 Kalendertage vor der Zuschlagsentscheidung, wenn die Information auf elektronischem Wege versendet wird. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber. Innerhalb dieser Frist kann der Bieter die Entscheidung des Auftraggebers vor der Vergabekammer überprüfen lassen. Unterbleibt die Information der Bieter durch den Auftraggeber oder erteilt er den Zuschlag vor Fristablauf, so ist der Vertrag unwirksam (§ 135 Absatz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekanntgemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB).

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Gemeinde Deggenhausertal
Registreringsnummer: 0755592000
Postadresse: Rathausplatz 1
By: Deggenhausertal
Postnummer: 88693
Landsdel (NUTS): Bodenseekreis (DE147)
Land: Tyskland
Enhed: Verfahrensbetreuung: Lehmann Consult GmbH & Co. KG
E-mail: wettbewerb@lehmannconsult.de
Telefon: +49 7351 440 993-13
Køberprofil: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av275d01-eu>
Denne organisations roller:
Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Registreringsnummer: 721-926-8730
Postadresse: Kapellenstraße 17
By: Karlsruhe
Postnummer: 76131
Landsdel (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefon: 0721 926-8730
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: d832814e-9dbb-42d6-8a2f-841591eafa48 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 20/05/2026 09:52:38 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 348549-2026

EUT-S-nummer: 97/2026

Offentliggørelsesdato: 21/05/2026